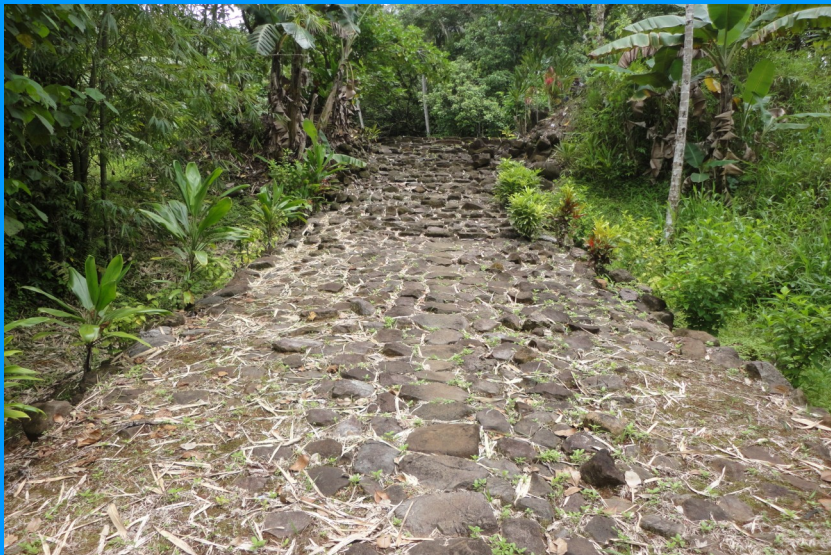




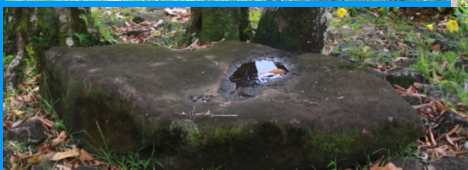
OBIS ER A IBETEL A CHERECHAR
BUREAU OF ARTS & CULTURE
PALAU HISTORIC PRESERVATION OFFICE



ROLEL E KEDE MO MEDENGEI
A UREOR ER A BEK EL RAK

THE PATHWAY TO
UNDERSTANDING ANNUAL SURVEYS

NGERANG ME KEDE MELANGCH? WHY SURVEY?



**KEDE MO KLEKAR A IBETEL ME A NGESECHEL A CHERECHAR
TO SAFEGUARD OUR CULTURE**

NGERANG ME KEDE MELANGCH? WHY SURVEY?

OUR NATIONAL CONSTITUTION PROVIDES:

Title 19 of the Palau National Code

- To establish a comprehensive historical and cultural preservation program*
- To maintain a list of registered sites*
- To conduct a nationwide survey of historical sites and cultural properties*
- To assist in historical preservation activities*
- To stimulate interest in historical and cultural preservation*
- To compile history and traditional laws and their underlying principles*

BAC/PALAU IPO MISSION:

A Obis er a Ibetel a Cherechar a oureor el kirel a osebecheklel me a omengelueluel a uldedelid e mekreos el ibetel me a ngesechel a cherechar er a Beluu er a Belau el melisiich, e meleketek, e omekeroul er a chelecha el mo remedad.

The Bureau of Arts and Culture protects and preserves the Republic of Palau's cultural and historical resources to enhance, enrich, and foster the Palauan heritage, now and into the future.

NGERANG ME KEDE MELANGCH? WHY SURVEY?



***EL KIREL A CHELECHANG ME A KLUKUK
FOR NOW & THE FUTURE***

ME KEDE MEKERANG? WHAT DO WE DO?

Ng bek al rak e a Obis er a Ibetel a Cherechar (BAC/HPO) a mendedmokl a ureor er a chimo me a lechub e ng teblo el beluu er a chelsel a Belau. Me ng oeak a kengei er a remenguteling aika el beluu e a rechedal tia el Obis er a Ibetel a Cherechar el Inventory Survey me a Oral History and Ethnography a mo dmak e oureor el mendederoder a dikesel a beluu er a Belau.

Each year, the Bureau of Arts and Culture/Palau Historic Preservation Office (BAC/HPO) conducts surveys in one or more states in the Republic of Palau. With permission from state leaders, two sections, Inventory & Survey/Archaeology, and Oral History & Ethnography, work together to document the tangible and intangible heritage of the Peoples of Palau.

**KEDE MO MENGEDMOKL A DIKESED ER A RECHUODEL EL MEI
DOCUMENTING OUR HERITAGE FROM GENERATIONS PAST**





TE RE UA A TECHANG A MEKERANG? WHO AND HOW?



Annual surveys provide essential information about cultural and historic sites that document Palau's unique past.

**KEDE MO TIRITEL E IMUCHES EL MO ER A BABIER A IBETEL ME A NGESECHEL A CHER-
CHAR ER KID EL OEAQ A DMOLECH EL OMESUUB ME A UROER EL ULDIMUKL ER A
ILECHEKLEL; A NGEIUL A CHELDECHEDECHAL ME A OMESODEL A ULTIL A DELENG-
CHOKL ER A RECHUODEL A MO OLENGESEU EL SMAOD A NGESECHEL ME A IBETEL A
CHERECHAR ER KID.**

SURVEY & INVENTORY/ARCHAEOLOGY



The Inventory & Survey/Archaeology Section is responsible for conducting archaeological surveys, monitoring activities that may effect cultural and historical sites, and historic clearance permitting.



INVESTIGATING & RECORDING OUR CULTURAL & HISTORICAL SITES USING RE-SEARCH, FIELDWORK & MAPPING; DOCUMENTING MATERIAL REMAINS TO HELP MAINTAIN AND INTERPRET OUR TANGIBLE CULTURAL HERITAGE.

TE RE UA A TECHANG A MEKERANG? WHO AND HOW?



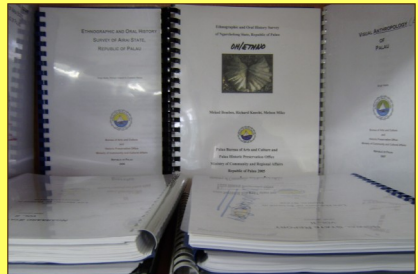
The Oral History and Ethnography Section is responsible for documenting the intangible aspects of Palauan history and culture including those associated with historic and cultural sites.

A UREOR EL OBENGTERIR A RUBAK ME A REMECHAS EL OEAK A CHELECHAD ER A SOCIETY OF HISTORIANS EL MO UCHUL A OMENGEDMEKLEL A CHELDECHEDUCH, OSENGIR, ME A NGII DI EL TEKOI EL LE DUNG EL KIREL A KLEBELAU ME A KLECHIBELAU.

ORAL HISTORY & ETHNOGRAPHY



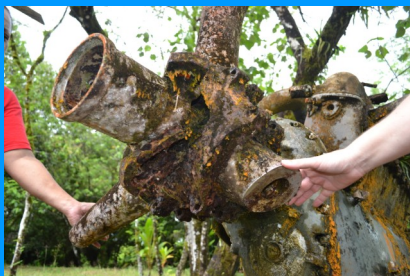
Annual surveys provide information about the oral history of a site, hamlet, or state. Often the surveys also include life histories of Elders, their World War II experiences and observations regarding the changes that they have seen occur over the years. Such information serves as a window into viewing the complexity of Palau's culture and society.



WORKING WITH ELDERS, SUCH AS EACH STATE'S MEMBER OF THE SOCIETY OF HISTORIANS, IN ORDER TO RECORD THE ORAL HISTORIES, OBSERVATIONS, AND OTHER INFORMATION THAT THEY HAVE TO SHARE.

MEKNGIT EL OMERUUL EL MO UCHUL A TELMELLEL A IBETEL ME A NGESECHEL A CHERECHAR

THREATS TO OUR HERITAGE



Vandalism and looting are two of the major threats to our heritage. The airplane engine on the left used to have three propellers and was a rare example of this type of engine. However, vandalism has reduced the engine to one propeller. The bottles on the right are on display but many types of artifacts such as these are in danger of being looted and destroyed from sites around Palau. It is up to everyone to protect cultural and historical sites!



Kom kmal mesulang to the people of Ngaremlengui State for their support of the visual documentation survey training that was the basis for this booklet.

Acknowledgment of Support and Disclaimer. This booklet has been financed in full in partnership with Federal funds from the National Park Service, Department of the Interior. However, the contents and opinions do not necessarily reflect the views or policies of the Department of the Interior, nor does the mention of trade names or commercial products constitute endorsement or recommendation by the Department of the Interior.

Nondiscrimination and equal opportunity. This program received Federal funds from the National Park Service. Regulations of the U.S. Department of Interior strictly prohibit unlawful discrimination in departmental Federally Assisted Programs on the basis of race, color, national origin, age or handicap. Any person who believes he or she has been discriminated against in any program, activity, or facility operated by a recipient of Federal assistance should write to: Director, Equal Opportunity Program, U.S. Department of the Interior, National Park Service, P.O. Box 37127, Washington, D. C. 20013-7127.